

**EGZAMIN GIMNAZJALNY
W ROKU SZKOLNYM 2012/2013**

**JĘZYK WŁOSKI
POZIOM ROZSZERZONY (A1)**

**ROZWIĄZANIA ZADAŃ
I SCHEMAT PUNKTOWANIA**

KWIECIEŃ 2013

Rozumienie ze sluchu

Wymagania ogólne	Zadanie	Wymagania szczegółowe	Poprawna odpowiedź (1 pkt)
II. Rozumienie wypowiedzi. <i>Uczeń rozumie proste, krótkie wypowiedzi ustne artykułowane wyraźnie, w standardowej odmianie języka [...].</i>	1.1.	2.3) Uczeń znajduje w tekście określone informacje.	B
	1.2.		C
	1.3.	2.4) Uczeń określa intencje nadawcy/autora tekstu.	A
	1.4.	2.3) Uczeń znajduje w tekście określone informacje.	C
	1.5.		B
	1.6.	2.5) Uczeń określa kontekst wypowiedzi.	A
	2.1.	2.3) Uczeń znajduje w tekście określone informacje.	D
	2.2.		C
	2.3.		A
	2.4.		E

Rozumienie tekstów pisanych

Wymagania ogólne	Zadanie	Wymagania szczegółowe	Poprawna odpowiedź (1 pkt)
II. Rozumienie wypowiedzi. <i>Uczeń rozumie [...] proste wypowiedzi pisemne [...].</i>	3.1.	3.2) Uczeń określa główną myśl poszczególnych części tekstu.	E
	3.2.		A
	3.3.		D
	4.1.	3.6) Uczeń rozpoznaje związki pomiędzy poszczególnymi częściami tekstu.	B
	4.2.		D
	4.3.		E
	4.4.		C
	5.1.	2.3) Uczeń znajduje w tekście określone informacje.	D
	5.2.		C
	5.3.		A

Znajomość środków językowych

Wymagania ogólne	Zadanie	Wymagania szczegółowe	Poprawna odpowiedź (1 pkt)
I. Znajomość środków językowych. <i>Uczeń posługuje się podstawowym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].</i>	6.1.	1. Uczeń posługuje się podstawowym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].	<i>preoccupata</i>
	6.2.		<i>tira</i>
	6.3.		<i>previsioni</i>
	6.4.		<i>può/potrebbe/potrà</i>
	6.5.		<i>bel</i>
	7.1.	1. Uczeń posługuje się podstawowym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].	<i>è andato a/all' lezione / alle lezioni</i>
	7.2.		<i>le sue amiche</i>
	7.3.		<i>esce di casa / usciva di casa</i>
	7.4.		<i>fa la maestra</i>
	7.5.		<i>A Marco piacciono</i>

Wypowiedź pisemna

Zadanie 8.

Zapisałeś/zapisałaś się do szkoły tańca. W e-mailu do kolegi/koleżanki z Włoch:

- wyjaśnij, dlaczego wybrałeś/wybrałaś tę szkołę tańca
- opisz wygląd osoby, z którą tańczysz
- napisz, jaki problem pojawił się podczas pierwszych zajęć.

Każda wypowiedź jest oceniana przez egzaminatora w następujących kryteriach:

	wymagania ogólne	wymagania szczegółowe
<ul style="list-style-type: none">• treść• spójność i logika wypowiedzi• zakres środków językowych• poprawność środków językowych.	<p>I. Znajomość środków językowych.</p> <p>III. Tworzenie wypowiedzi.</p> <p>IV. Reagowanie na wypowiedzi.</p>	<p>1. Uczeń posługuje się podstawowym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych), umożliwiającą realizację pozostałych wymagań ogólnych w zakresie następujących tematów:</p> <p>1) człowiek 3) szkoła 5) życie rodzinne i towarzyskie (formy spędzania wolnego czasu).</p> <p>5. Uczeń tworzy krótkie, proste i zrozumiałe wypowiedzi pisemne, np. e-mail:</p> <p>1) opisuje ludzi, miejsca i czynności 4) relacjonuje wydarzenia z przeszłości 5) wyraża i uzasadnia swoje poglądy 8) opisuje doświadczenia swoje i innych osób 9) stosuje formalny lub nieformalny styl wypowiedzi w zależności od sytuacji.</p> <p>7. Uczeń reaguje w formie prostego tekstu pisanego, np. e-mail, w typowych sytuacjach:</p> <p>2) uzyskuje i przekazuje informacje i wyjaśnienia 6) wyraża swoje opinie.</p>

Kryteria oceniania wypowiedzi pisemnych są zamieszczone poniżej wraz z krótkim komentarzem.

Treść

W ocenie treści bierze się najpierw pod uwagę, do ilu elementów z polecenia uczeń się odniósł w swojej wypowiedzi, a następnie, ile z tych elementów rozwinął w zadowalającym stopniu. Za wypowiedź przyznaje się od 0 do 4 punktów, zgodnie z poniższą tabelą.

Do ilu elementów uczeń się odniósł?	Ile elementów rozwinął?			
	3	2	1	0
3	4 p.	3 p.	2 p.	1 p.
2		2 p.	1 p.	1 p.
1			1 p.	0 p.
0				0 p.

Dla przykładu, za wypowiedź ucznia, który odniósł się do 2 elementów i oba rozwinął, przyznaje się 2 punkty.

Spójność i logika wypowiedzi

W ocenie spójności bierze się pod uwagę, czy i w jakim stopniu tekst funkcjonuje jako całość dzięki jasnym powiązaniom (np. leksykalnym, gramatycznym) wewnątrz zdań oraz między zdaniem/akapitami tekstu. W ocenie logiki wypowiedzi bierze się pod uwagę, czy i w jakim stopniu wypowiedź jest klarowna (np. czy nie jest jedynie zbiorem przypadkowo zebranych myśli).

2 p.	wypowiedź jest w całości lub w znacznej większości spójna i logiczna zarówno na poziomie poszczególnych zdań, jak i całego tekstu
1 p.	wypowiedź zawiera usterki w spójności/logice na poziomie poszczególnych zdań oraz/lub całego tekstu
0 p.	wypowiedź jest w znacznej mierze niespójna/nielogiczna; zbudowana jest z trudnych do powiązania w całość fragmentów

Zakres środków językowych

W ocenie zakresu środków językowych bierze się pod uwagę zróżnicowanie struktur leksykalno-gramatycznych użytych w wypowiedzi.

2 p.	zadowalający zakres środków językowych; oprócz środków językowych o wysokim stopniu pospolitości w wypowiedzi występuje kilka precyzyjnych sformułowań
1 p.	ograniczony zakres środków językowych; w wypowiedzi użyte są głównie środki językowe o wysokim stopniu pospolitości
0 p.	bardzo ograniczony zakres środków językowych w znacznym stopniu uniemożliwiający realizację polecenia

Pod pojęciem „precyzyjne sformułowania” rozumiemy wyrażanie myśli z wykorzystaniem słownictwa swoistego dla tematu i unikanie słów oraz struktur o wysokim stopniu pospolitości, takich jak *miły*, *sympatyczny*, *fajny*. W precyzji wyrażania myśli mieści się również charakterystyczny dla danego języka sposób wyrażania znaczeń.

Poprawność środków językowych

W ocenie poprawności środków językowych bierze się pod uwagę błędy gramatyczne, leksykalne i ortograficzne oraz ich wpływ na komunikatywność wypowiedzi.

2 p.	brak błędów lub nieliczne błędy niezakłócające komunikacji / sporadycznie zakłócające komunikację
1 p.	liczne błędy niezakłócające komunikacji lub czasami zakłócające komunikację
0 p.	bardzo liczne błędy w znacznym stopniu zakłócające komunikację

Przykładowe poprawne odpowiedzi

Zapisałeś/zapisałaś się do szkoły tańca. W e-mailu do kolegi/koleżanki z Włoch:

podpunkt z polecenia	odniósł się	odniósł się i rozwinął
wyjaśnij, dlaczego wybrałeś/wybrałaś tę szkołę tańca	1. La scuola si trova vicino alla mia casa. 2. È una buona scuola.	1. Ci sono insegnanti bravi e le aule sono spaziose. 2. La mia amica frequenta questa scuola ed è molto contenta.
opisz wygląd osoby, z którą tańczysz	1. Lei ha i capelli biondi. 2. Lui porta vestiti sportivi.	1. Ballo con un ragazzo bello e alto. 2. I suoi capelli sono castani e gli occhi sono neri.
napisz, jaki problem pojawił się podczas pierwszych zajęć.	1. Sono arrivato in ritardo alla lezione. 2. Avevo mal di testa.	1. L'insegnante è arrivato in ritardo e abbiamo aspettato molto tempo. 2. Lo stereo era rotto e abbiamo dovuto ballare senza la musica.